

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Machine de travail (tricar)		H B'R Hans Betttschen Reichenbach		avec moteur B A S C O		année	N°
						1960	3' 1 7 4
Caractéristiques modèle avec moteur BASCO. - Plaquette sur le cylindre							
				Carburant	essence	Nombre de cylindres	
						1	
Constructeur du châssis		Hans BETTSCHEN, Mech. Werkstätte, Reichenbach i. Kandertal				BE (CH)	
N° du châssis frappé		à droite latéralement sur longeron devant la roue arrière					
N° du moteur frappé		à l'avant sur bloc-cylindre sur plaquette du constructeur					
Type du moteur		23 A - type 703'010 - monocylindre, debout					
Position du mot.		avant Frein-moteur					
Cylindrée		376 cm <sup>3</sup> Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps		4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	
						Longueur	
						2'000	
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4	
						Crochet rem. à broche	
Entraînement		s. roues AR *		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Vole avant	
						Hauteur	
						1'020	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		9	
						Vole arrière	
						800	
Nombre de pneus		3		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	
						Porte à faux arr.	
						300	
Frein à pied		mécanique, à serrage extérieur s. l'axe arrière resp. les roues AR (à câble)					
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur s. l'axe arrière resp. les roues AR (à câble)					
Poids		avant		arr.		total	
						Pneumat.	
						avant	
						arr.	
A vide		72		188		260	
						Dimension	
						4,00-4	
						4,00-8	
Charge utile		27		118		145	
						Charge pneu	
						250	
						240	
Total		99		306		405	
						6 Ply	
						2 Ply	
Gar.de fabr.		Extra industr. AS Tractor					
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes	
						Porte à faux arr.	
Direction: position		par levier (manche)				Marque du moteur	
						B A S C O	
						C.V. frein	
						8,4 SAE	
Alésage		76,2				Course	
						82,55	
						C.V. Impôts	
						1,92	
Forme de la carrosserie		mototreuil					
Nombre de places: total		1		(avant		1	
						arr.	
						) Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	**)	Indic. de direction	**)
Feux de croisement			
Feux de position		Essuie-glace	
Phare brouillard		Avertisseur	**)
Feux arrières		Rétroviseur	
Rélecteurs 2/ à l'avant (bl.), 2/ à l'AR (rge)		Indicateur de vitesse	
Feu stop		Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle			
Phare marche arrière			
Equipement électr.		Volts	
Mesure du bruit	83	bB à 3'600 t/min.	

Observations et exceptions

- \*) Entraînement: Par courroie/boîte c.v./chaîne/boîte de réduction/axe arrière rigide.
- \*\*\*) Equipement: Doit être équipé selon art. 38 LA: Avertisseur à ton bas.  
 Lorsque le vhc. circule entre la chute et le lever du jour:  
 A l'avant, 2 feux blanc, non aveuglant  
 A l'arrière, 1 feu arrière à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Wangi près Frutigen, 31.5.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Machine de travail (tricar)		Marque de fabrique		H B R Hans Bettschen Reichenbach		Type		avec moteur B A S C O		Modèle année	1960	Bordereau-type N°	3 1 7 4			
Caractéristiques modèle avec moteur BASCO. - Plaquette sur le cylindre																		
										Carburant		essence		Nombre de cylindres		1		
Constructeur du châssis		Hans BETTSCHEN, Mech. Werkstätte, Reichenbach i. Kandertal										BE (CH)						
N° du châssis frappé		à droite latéralement sur longeron devant la roue arrière																
N° du moteur frappé		à l'avant sur bloc-cylindre sur plaquette du constructeur																
Type du moteur		23 A - type 703'010 - monocylindre, debout																
Position du mot.		avant Frein-moteur																
Cylindrée		376 cm³		Frein de remorque												Dimensions ext. en mm		
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.								Longueur		2'000
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4		Crochet rem. à broche								Largeur		910
Entraînement		s. roues AR *		Vitesse en 1°								Vole avant		Hauteur		1'020		
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		9		Vole arrière		800						Empattement		1'550
Nombre de pneus		3		Bloquage différentiel								Diam. de braq.		Porte à faux arr.		300		
Frein à pied		mécanique, à serrage extérieur s. l'axe arrière resp. les roues AR (à câble)																
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur s. l'axe arrière resp. les roues AR (à câble)																
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.									Dimensions int. en mm			
A vide	72	188	260	Dimension	4,00-4	4,00-8									Longueur			
Charge utile	27	118	145	Charge pneu	250	240									Largeur			
Total	99	306	405		6 Ply	2 Ply									Hauteur			
Gar. de fabr.		Extra industr. AS Tractor														Haut. ridelles		
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes						Porte à faux arr.						
Direction: position		par levier (manche)				Marque du moteur		B A S C O		C.V. frein		8,4 SAE						
Alésage		76,2				Course		82,55		C.V. impôts		1,92						
Forme de la carrosserie		mototreuil																
Nombre de places: total		1		(avant		1 milieu		arr.		)				Places debout				
Siège arrière		Side-car																

Phares: marque	**)	Indic. de direction	**)
Feux de croisement			
Feux de position		Essuie-glace	
Phare brouillard		Avertisseur	**)
Feux arrières		Rétroviseur	
Réflecteurs 2/ à l'avant (bl.), 2/ à l'AR (rge)		Indicateur de vitesse	
Feu stop		Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle			
Phare marche arrière			
Equipement électr.	Volts		
Mesure du bruit	83	bB à 3'600 t/min.	

Observations et exceptions

- \* ) Entraînement: Par courroie/boîte c.v./chaîne/boîte de réduction/axe arrière rigide.
- \*\* ) Équipement: Doit être équipé selon art. 38 LA: Avertisseur à ton bas.  
 Lorsque le vhc. circule entre la chute et le lever du jour:  
 A l'avant, 2 feux blanc, non aveuglant  
 A l'arrière, 1 feu arrière à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Wengi près Frutigen, 31.5.60

La Commission d'expertise-type